

ผลของการใช้ "วิธีเจียบ" ในการสอนคำศัพท์ภาษาไทยที่มีต่อผลสัมฤทธิ์  
ทางการเรียนคำศัพท์ ของ นักเรียนชาวเขาที่ประถมศึกษาปีที่ 1



นางสาว กัญญา ศิลารังษี

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาคณะหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต

ภาควิชาประถมศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2535

ISBN 974-581-463-6

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

018267

EFFECTS OF USING "THE SILENT WAY" IN TEACHING  
THAI VOCABULARY ON VOCABULARY LEARNING ACHIEVEMENT  
OF PRATHOM SUKSA ONE HILLTRIBE STUDENTS

MISS KANYA SILARUNGSRI

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements  
for the Degree of Master of Education  
Department of Elementary Education  
Graduate School  
Chulalongkorn University

1992

ISBN 974-581-463-6

หัวข้อวิทยานิพนธ์ ผลของการใช้ "วิธีเจียบ" ในการสอนคำศัพท์ภาษาไทยที่มีต่อ  
ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคำศัพท์ ของ นักเรียนชาวเขาชั้นประถม  
ศึกษาปีที่ 1

โดย นางสาวกัญญา ศิลารังษี

ภาควิชา ประถมศึกษา

อาจารย์ที่ปรึกษา ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ประคอง สุธอสสาร



บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัยนี้เป็นส่วนหนึ่ง  
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต

*ผศ. ภาณุ*  
..... คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย  
(ศาสตราจารย์ ดร.ภาณุ วัชรานัย)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

*ดร. อมรวิวัฒน์*  
..... ประธานกรรมการ  
(ศาสตราจารย์ สุน อมรวิวัฒน์)

*อ. ประคอง สุธอสสาร*  
..... อาจารย์ที่ปรึกษา  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ประคอง สุธอสสาร)

*ดร. น้อมศรี เกท*  
..... กรรมการ  
(รองศาสตราจารย์ ดร.น้อมศรี เกท)



กัญญา ศีลารังษี : ผลของการใช้ "วิธีเจียม" ในการสอนคำศัพท์ภาษาไทยที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคำศัพท์ของนักเรียนชาวเขาชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 (EFFECTS OF USING "THE SILENT WAY" IN TEACHING THAI VOCABULARY ON VOCABULARY LEARNING ACHIEVEMENT OF PRATHOM SUKSA ONE HILLTRIBE STUDENTS) อ.ที่ปรึกษา : ผศ.ประคอง สุทธาร, 311 หน้า. ISBN 974-581-463-6

การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาผลของการใช้ "วิธีเจียม" ในการสอนคำศัพท์ภาษาไทยที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคำศัพท์ของนักเรียนชาวเขาชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ตัวอย่างประชากรกลุ่มทดลอง คือนักเรียนโรงเรียนบ้านแม่สำน และกลุ่มควบคุมคือนักเรียนโรงเรียนบ้านกลาง โดยใช้แผนการสอนวิธีเจียม และแผนการสอนปกติ วิเคราะห์ข้อมูลโดยการหาค่าเฉลี่ย และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และการทดสอบค่าที (t-test) และคำนวณค่าร้อยละจากความพึงพอใจของนักเรียนที่เรียนคำศัพท์ภาษาไทยโดยวิธีเจียม

ผลการวิจัย พบว่า

1. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคำศัพท์ภาษาไทยของกลุ่มทดลองที่เรียนโดยใช้แผนการสอนวิธีเจียม สูงกว่ากลุ่มควบคุมที่เรียนโดยใช้แผนการสอนปกติอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05
2. นักเรียนส่วนใหญ่มีความพึงพอใจมากต่อการเรียนคำศัพท์ภาษาไทยโดยวิธีเจียม และอยากให้ครูประจำชั้นสอนแบบนี้ทุกวัน

ภาควิชา ..... ประถมศึกษา .....  
สาขาวิชา ..... ประถมศึกษา .....  
ปีการศึกษา ..... 2534 .....

ลายมือชื่อนิสิต .....  .....  
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา .....  .....  
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม .....

## C240594 : MAJOR ELEMENTARY EDUCATION

KEY WORD : THAI VOCABULARY/HILLTRIBE STUDENT/THE SILENT WAY/PRATHOM SUKSA  
KANYA SILARUNGSRI : EFFECTS OF USING "THE SILENT WAY" IN TEACHING  
THAI VOCABULARY ON VOCABULARY LEARNING ACHIEVEMENT OF PRATHOM SUKSA  
ONE HILLTRIBE STUDENTS. THESIS ADVISOR : ASST. PROF. PRAKONG  
SUTHASARN, 311 pp. ISBN 974-581-463-6

The purpose of this research was to study the effects of using "The Silent Way" method in teaching Thai vocabulary on vocabulary learning achievement of Prathom Suksa One Hilltribe students. The subjects were divided into 2 groups. The experimental group was conducted by "The Silent Way" at Ban Mae San School. At the mean while the controled group was conducted by "The Traditional Method" at Ban Klang School. The data were analysed by using percentage, means, standard diviation and test of significant differences (t-test).

The findings were as follows:

1. The achievement in learning Thai vocabulary by "The Silent Way" in the experimental group was significantly higher than the controled group at the .05 level.

2. Most of the students in the experimental group were satisfied in studying Thai vocabulary by "The Silent Way" and they wanted to study the approach everyday.



ภาควิชา ..... ประถมศึกษา

สาขาวิชา ..... ประถมศึกษา

ปีการศึกษา ..... 2534

ลายมือชื่อนิสิต .....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา .....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม .....



## กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลุล่วงได้ด้วยความกรุณาของผู้ช่วยศาสตราจารย์ประคอง สุธอสสาร อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ซึ่งท่านได้ให้คำปรึกษาแนะนำและตรวจแก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ ด้วยความเอาใจใส่อย่างดียิ่งตลอดมา ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในความเป็นครูผู้เมตตาของท่าน จึงขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

ขอกราบขอบพระคุณ ศาสตราจารย์สุมน อมรวิวัฒน์ ประธานกรรมการ และรองศาสตราจารย์ ดร.น้อมศรี เกตุ กรรมการสอบวิทยานิพนธ์ และรองศาสตราจารย์ ดร.แรมสมร อยู่สถาพร ที่ได้กรุณาให้คำแนะนำและข้อเสนอแนะที่เป็นประโยชน์ต่อการวิจัย ทำให้วิทยานิพนธ์มีความถูกต้องสมบูรณ์ยิ่งขึ้น

ผู้วิจัยรู้สึกประทับใจ และขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูงในความกรุณาของผู้ช่วยศาสตราจารย์ กิตติวดี บุญชื้อ อาจารย์เรขา ทองสวัสดิ์ อาจารย์ศิธร แสงธนู อาจารย์ประยูร ฉิมพลี และอาจารย์ไสว พักขาว อาจารย์ผู้ทรงคุณวุฒิ ที่ได้สละเวลาตรวจแก้ไขเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้ได้รับความร่วมมือเป็นอย่างดีจากคณะครู และนักเรียนโรงเรียนบ้านแม่ส้าน โรงเรียนบ้านกลาง และโรงเรียนวัดท่าสี่ ที่ได้ให้ความช่วยเหลือในการทดลองใช้เครื่องมือ การดำเนินการทดลองและการเก็บรวบรวมข้อมูล และขอกราบขอบพระคุณอาจารย์สมใจ กล้าหาญที่ได้ช่วยเหลือประสานงานในการทำวิทยานิพนธ์นี้

ท้ายที่สุด ผู้วิจัยขอระลึกถึงพระคุณของคุณพ่อ คุณแม่ และพี่น้อง เพื่อน ๆ ทุกคนที่สนับสนุนและเป็นกำลังใจในการทำวิทยานิพนธ์ฉบับนี้จนสำเร็จด้วยดี

กัญญา คีลารังษี

สารบัญ



	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย .....	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ .....	จ
กิตติกรรมประกาศ .....	ฉ
สารบัญตาราง .....	ณ
บทที่	
1 บทนำ .....	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา .....	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย .....	7
สมมติฐานของการวิจัย .....	8
ขอบเขตของการวิจัย .....	9
ข้อตกลงเบื้องต้น .....	10
คำจำกัดความที่ใช้ในการวิจัย .....	10
วิธีดำเนินการวิจัย .....	12
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับจากการวิจัย .....	13
2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง .....	14
ความสำคัญของภาษาไทยและการเรียนการสอนภาษาไทย .....	15
ความสำคัญของภาษาไทย .....	15
จุดประสงค์ของการสอนภาษาไทย .....	16
การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนภาษาไทย .....	17
การสอนภาษาไทยในระดับชั้นประถมศึกษา .....	21
กิจกรรมการเข้าใจคำศัพท์ .....	22
ความเป็นมาของการสอนภาษาไทย "วิธีเจียบ" .....	29
ความสำคัญและความหมายของ "การเจียบ" .....	30

สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
หลักการและความเชื่อพื้นฐานของการสอนโดยวิธี เจียม .....	31
ลักษณะทั่วไปในการสอนภาษาโดยวิธี เจียม .....	32
ขั้นตอนการสอนคำศัพท์ภาษาไทย โดย "วิธี เจียม" ที่ผู้วิจัยจัดทำขึ้นตาม หลักการ ของ ดร.กาเตนโยและหน่วยสันติภาพสหรัฐอเมริกาประจำ ประเทศไทย .....	35
แนวการสอนภาษาไทยแก่นักเรียนที่พูดสองภาษา .....	37
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง .....	39
3 วิธีดำเนินการวิจัย .....	43
การเลือกตัวอย่างประชากร .....	43
การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย .....	44
การเก็บรวบรวมข้อมูล .....	52
การวิเคราะห์ข้อมูล .....	58
4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล .....	59
5 สรุปผลการวิจัย อภิปรายผลและข้อเสนอแนะ .....	63
บรรณานุกรม .....	72
ภาคผนวก	
ภาคผนวก ก รายงานผู้ทรงคุณวุฒิ .....	78
ภาคผนวก ข เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย .....	80
ภาคผนวก ค สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล .....	290
ภาคผนวก ง กิจกรรมการเรียนการสอน .....	305
ประวัติผู้เขียน .....	311



## สารบัญตาราง

ตารางที่		หน้า
1	กำหนดการสอนคำศัพท์ภาษาไทย โดยแผนการสอนวิธี เจียบ และแผนการสอน ปกติ .....	53
2	การเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนทดสอบความเข้าใจคำศัพท์ระหว่าง นักเรียนกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมก่อนการทดลอง.....	59
3	การเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนทดสอบความเข้าใจคำศัพท์ของนักเรียน กลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมระหว่างก่อนและหลังการทดลอง.....	60
4	การเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนทดสอบความเข้าใจคำศัพท์ระหว่าง นักเรียนกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมหลังการทดลอง .....	60
5	จำนวนและร้อยละของนักเรียนจำแนกตามความพึงพอใจต่อการเรียนคำศัพท์ ภาษาไทยโดยวิธี เจียบ .....	61
6	เปรียบเทียบคะแนนที่เท่ากันหรือใกล้เคียงกัน (match by pair) ของ นักเรียนกลุ่มทดลองใช้แผนการสอนวิธี เจียบและกลุ่มควบคุมใช้แผนการสอน ปกติ .....	294
7	คะแนนทดสอบความเข้าใจคำศัพท์ของนักเรียนกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม...	295
8	การเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนทดสอบความเข้าใจคำศัพท์ระหว่าง นักเรียนกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม ก่อนการทดลอง .....	296
9	การคำนวณหาค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ระหว่างคะแนนทดสอบความเข้าใจ คำศัพท์ของนักเรียนในกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม ก่อนและหลังการทดลอง..	299
10	การเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนทดสอบความเข้าใจคำศัพท์ระหว่างก่อน และหลังทำการทดลองของนักเรียนกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม .....	303